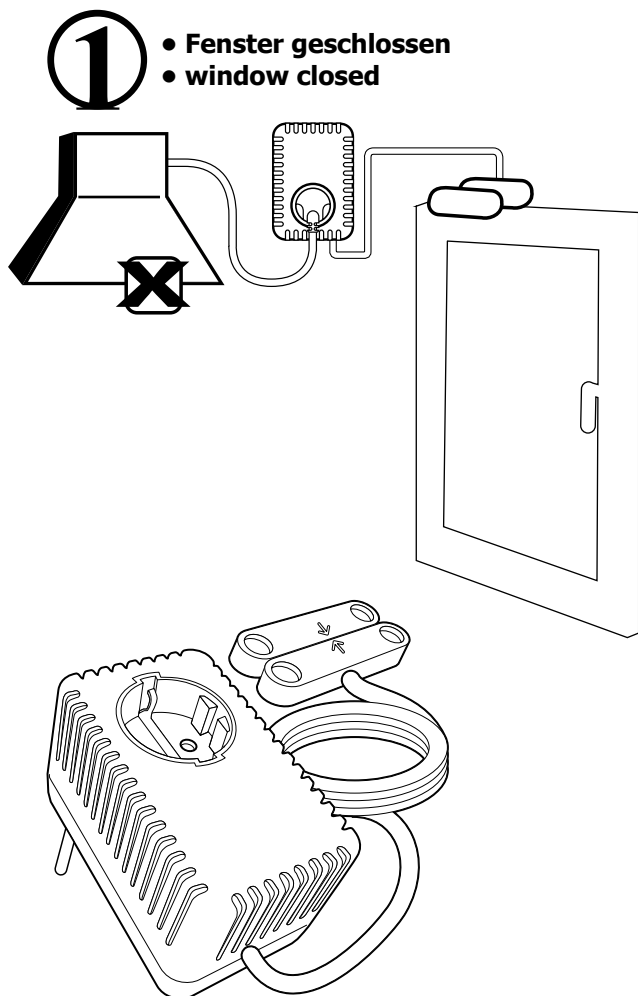


D FG016 | Abluftsteuerung

Wenn bei geschlossenem Fenster und einer in Betrieb befindlichen Feuerstelle (Ofen, Kamin) die Dunstabzugshaube eingeschaltet wird, saugt diese giftige Kohlenmonoxid-Gase aus dem Kamin in den Raum und kann Menschen und Tiere im Raum töten. Diese Abluftsteuerung sorgt dafür, dass die Dunstabzugshaube (oder andere Abluftventilatoren) nur eingeschaltet werden können, wenn das Fenster auf „Kipp“ oder offen steht.

Die Feuerstättenverordnung M-FevVO§4 verbietet den Betrieb einer Feuerstätte und gleichzeitiger Luftabsaugung, es sei denn, es liegt eine ausreichende Frischluftversorgung (z.B. gekipptes Fenster) vor. Der Magnetsensor der Abluftsteuerung wird am Fenster montiert. Erst wenn dieser über das ca. 5 m lange Kabel das Signal „Fenster offen“ schickt, kann die Dunstabzugshaube eingeschaltet werden. Ein Rücksoog gefährlicher Rauchgase in die Wohnräume wird so verhindert. Die Abluftsteuerung ist ein Zwischenstecker, der einfach zwischen die Steckdose und dem Stecker der Dunstabzugshaube gesteckt wird.



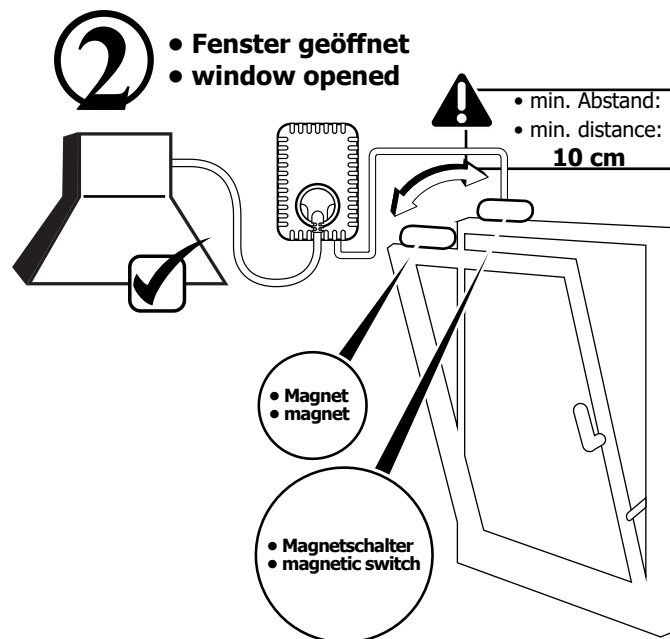
- 1 • Fenster geschlossen
• window closed

GB FG016 | Exhaust Control

If an exhaust hood is switched on with the window closed and a hearth is in use (oven, fireplace), it sucks toxic carbon monoxide gases from the fireplace into the room and may kill men and animals in the room. This exhaust control ensures that the exhaust hood (or other exhaust ventilators) may only be switched on if the window is in „tilt position“ or open.

The Fireplace Directive (M-FevVO§4) prohibits the operation of a fireplace and simultaneous suction of air, unless there is a sufficient fresh air supply (e.g. window in tilt position).

The magnetic sensor of the exhaust control is fitted at the window. The exhaust hood can only be switched on if this transmits the signal „window open“ via the approx. 5 m long cable. A back suction of dangerous flue gases into the living spaces is thus prevented. The exhaust control is an adapter plug, which is simply put between the socket and the plug of the exhaust hood.



- 2 • Fenster geöffnet
• window opened

- min. Abstand:
• min. distance:
10 cm

- Magnet
• magnet

- Magnetschalter
• magnetic switch

www.kemo-electronic.de



Kemo
Electronic

P / Fertigergeräte / FG016 / Beschreibung / 02028DI_fix / KV032/
Einl. Ver. 001



D | Entsorgung: Wenn das Gerät entsorgt werden soll, darf es nicht in den Hausmüll geworfen werden. Es muss an Sammelstellen für Fernsehgeräte, Computer usw. entsorgt werden (bitte erkundigen Sie sich in Ihrem Gemeindebüro oder in der Stadtverwaltung nach Elektronik-Müll-Sammelstellen).

GB | Disposal: This device may not be disposed with the household waste. It has to be disposed at collecting points for television sets, computers, etc. (please ask your local authority or municipal authorities for these collecting points for electronic waste).

Bestimmungsgemäße Verwendung:

Zur Einschaltkontrolle von Abluftventilatoren, die nur bei gekipptem bzw. offenem Fenster in Betrieb genommen werden können.

Aufbauanweisung:

Der Zwischenstecker wird in die Steckdose gesteckt, in die Steckdose an dem Zwischenstecker wird der Stecker des Abluftventilators (Dunstabzugshaube) gesteckt.

Der Magnetschalter, der sich am Ende des Kabels zum Zwischenstecker befindet, wird flach oben an dem Fensterrahmen befestigt. Genau gegenüber auf dem Fensterflügel befestigen Sie den Magneten (weißes Teil ohne Kabelanschluss). Bei geschlossenem Fenster muss der Magnet genau max. 1 mm entfernt und parallel zum Magnetschalter positioniert sein. Wenn das Fenster geöffnet (gekippt) wird, muss sich der Magnet > 10 cm vom Magnetschalter weg bewegen. Wenn der Magnet neben dem Magnetschalter liegt (Fenster geschlossen) schaltet dieser aus und die Dunstabzugshaube kann nicht eingeschaltet werden. Wenn der Magnet vom Magnetschalter weg bewegt wird (das Fenster wird geöffnet), schaltet der Magnetschalter ein und die Dunstabzugshaube kann auch eingeschaltet werden.

Inbetriebnahme:

Wenn alles angeschlossen ist, ist das Gerät betriebsbereit.

Sie sollten es jetzt testen:

- Fenster geöffnet (Magnet ist > 10 cm vom Magnetschalter entfernt):

Ihre Dunstabzugshaube lässt sich einschalten.

- Dann Fenster schließen:

(Der Magnet liegt parallel zum Magnetschalter):

die Dunstabzugshaube lässt sich nicht einschalten.

Wenn das Gerät so reagiert, ist alles in Ordnung.

Technische Daten:

Zwischenstecker: (Schutzkontakt-Netzstecker mit Schutzkontakt-Steckdose) weiß | **Schaltleistung:** (max. anschließbarer Verbraucher) 230 V/AC, 1600 W | **Sicherung im Gerät:** 8 bis 10 A, 5 x 20 mm | **Magnetschalter Maße:** ca. 54 x 11 x 10 mm (wird am Fensterrahmen befestigt) | **Magnetgehäuse Maße:** ca. 54 x 11 x 10 mm (wird am Fensterflügel befestigt) | **Kabellänge zwischen Magnetschalter + Zwischenstecker für die Dunstabzugshaube:** ca. 5 m, weiß | **Maße:** ca. 112 x 67 x 63 mm (ohne Schutzkontaktstecker gemessen)

Use as directed:

Turn-on control of exhaust ventilators that can only be operated when the window is in tilt position, open respectively.

Assembly instructions:

The adapter plug is put into the socket. The plug of the exhaust ventilator (exhaust hood) is put into the socket at the adapter plug.

The magnetic switch, which is at the end of the cable towards the adapter plug is fastened flat at the top of the window frame. Fasten the magnet (white component without cable connection) exactly opposite on the casement. When the window is closed, the magnet must be exactly positioned 1 mm at most distant from and parallel to the magnetic switch. The magnet must move > 10 cm away from the magnetic switch if the window is opened (in tilt position).

If the magnet lies next to the magnetic switch (window closed), this switches off and the exhaust hood may not be turned on. If the magnet is moved away from the magnetic switch (the window is opened), the magnetic switches on and the exhaust hood may also be turned on.

Setting into operation:

The device is ready for operation if everything has been connected.

- You should test it now:

the window is open (the magnet is > 10 cm away from the magnetic switch):

your exhaust hood can be switched on.

- Then close the window:

(The magnet is parallel to the magnetic switch):

the exhaust hood cannot be switched on.

Everything is all right if the device reacts in this manner.

Technical data:

Adapter plug: (safety mains plug with safety socket) white | **Switching capacity:** (consumer maximally suitable for connection) 230 V/AC, 1600 W | **Fuse in the device:** 8 - 10 A, 5 x 20 mm | **Magnetic switch dimensions:** approx. 54 x 11 x 10 mm (is fixed at the window frame) | **Magnet case white dimensions:** approx. 54 x 11 x 10 mm (is fixed at the casement) | **Cable length between the magnetic switch + adapter plug for the exhaust hood:** approx. 5 m, white | **Dimensions:** approx. 112 x 67 x 63 mm (measured without safety plug)